31994D0438

ROZHODNUTIE KOMISIE
zo 7. júna 1994,
ktorým sa ustanovujú kritériá na klasifikáciu tretích krajín a ich častí vzhľadom na mor hydiny a pseudomor hydiny, týkajúcej sa dovozov čerstvého hydinového mäsa, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 93/342/EHS

(94/438/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o podmienkach na zdravie zvierat, ktorými sa riadi obchodovanie v rámci spoločenstva s hydinou a násadovými vajciami [1] a ich dovoz z tretích krajín, naposledy zmenenou a doplnenou smernicou 93/120/EC [2] (2), najmä článok 22 odseky 2 a 3 tejto smernice,

so zreteľom na smernicu Rady 91/494/EHS z 26. júna 1991 o podmienkach na zdravie zvierat, ktorými sa riadi obchodovanie v rámci spoločenstva s čerstvým hydinovým mäsom [3] a jeho dovoz z tretích krajín, naposledy zmenenou a doplnenou smernicou 93/121/EC [4], najmä jej článok 10 odseky 2 a 3,

keďže rozhodnutie Komisie 93/342/EHS [5], ktoré ustanovuje kritériá pre klasifikáciu tretích krajín vzhľadom na mor hydiny a pseudomor hydiny týkajúce sa dovozov živej hydiny, násadových vajec a čerstvého hydinového mäsa, zohľadňuje normy ustanovené v smerniciach Rady 92/40/EHS [6] a 92/66/EHS [7];

keďže v súlade so smernicou 93/121/ES sa uplatňujú medzinárodné normy týkajúce sa moru hydiny a pseudomoru hydiny na dovozy čerstvého hydinového mäsa;

keďže z tohto dôvodu sa ustanovili nové kritériá na klasifikáciu tretích krajín vzhľadom na mor hydiny a pseudomor hydiny týkajúce sa dovozov čerstvého hydinového mäsa a rozhodnutie 93/342/EHS sa musí zmeniť a doplniť tak, aby sa obmedzilo jeho uplatňovanie na dovozy živej hydiny a násadových vajec;

keďže je potrebné predpísať podmienky, na základe ktorých sa umožní regionalizácia tretích krajín vzhľadom na mor hydiny a pseudomor hydiny;

keďže, opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely tohto rozhodnutia:

a) „časť územia“ znamená dostatočne veľkú časť tretej krajiny, ktorá je dobre zemepisne alebo administratívne vymedzená vzhľadom na epizootiologickú situáciu;

b) „núdzová vakcinácia“ znamená vakcináciu, ktorá sa použije ako prostriedok na kontrolu ochorenia po výskyte jedného alebo viacerých ohnísk a vykonanú sa:

---

(1) Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6.
(2) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 35.
(3) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 35.
(4) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 39.
(5) Ú. v. ES L 137, 8.6.1993, s. 24.
(6) Ú. v. ES L 167, 22.6.1992, s. 1.
(7) Ú. v. ES L 260, 5.9.1992, s. 1.

i) proti moru hydiny za použitia vakcíny obsahujúcej vírusy moru hydiny rovnakých subtypov, ako sú známe existujúce vysoko patogénne vírusy (v dobe prijatia tohto rozhodnutia — subtypy H5 a H7);

ii) proti pseudomoru hydiny za použitia vakcíny pripravenej z kmeňového zdroja vírusu pseudomoru hydiny, ktorý vykazuje vyššiu patogénnosť ako lentogénne kmene vírusu;

c) „sanitárna politika zabíjania“ znamená uplatňovanie opatrení uvedených v prílohe C k rozhodnutiu 93/342/EHS v prípade výskytu ohnísk moru hydiny alebo pseudomoru hydiny;

d) „komerčný kŕdeľ hydiny“ znamená každý chov hydiny pozostávajúci z aspoň 200 vtákov a každý iný kŕdeľ, z ktorého by bolo možné vyvážať hydinové mäso do spoločenstva.

Článok 2

Tretia krajina sa klasifikuje ako krajina bez výskytu moru hydiny a pseudomoru hydiny, ak spĺňa aspoň tieto všeobecné požiadavky:

a) musí mať všeobecnú štruktúru pre ochranu zdravia zvierat na umožnenie primeraného monitoringu kŕdľov hydiny;

b) musí mať legislatívu, ktorá aspoň tak prísne definuje mor hydiny a pseudomor hydiny, ako je mor hydiny a pseudomor hydiny definovaný v Kódexu zdravia zvierat Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat, ochorenia podliehajúce povinnému hláseniu pre všetky druhy hydiny a pre všetky vtáky držané v zajatí v rámci krajiny;

c) musí sa zaviazať, že dôsledne prešetrí každý podozrivý výskyt týchto chorôb;

d) musí v prípade podozrivého výskytu predložiť na špecifické laboratórne vyšetrenie vzorky každého zisteného vírusu moru hydiny alebo paramyxovírusu;

e) musí mať k dispozícii laboratórne zariadenia vo svojich úradných laboratóriách alebo musí mať dohody s inými národnými laboratóriami na vykonanie rýchleho vyšetrenia;

f) musí poslať Komisii zoznam týchto laboratórií ako aj popis používaných metód diagnostikovania a patotypológie moru hydiny a pseudomoru hydiny a umožniť ich kontrolu odborníkmi zo spoločenstva;

g) v prípade každého prvotného ohniska musí poslať izoláty vírusu do referenčného laboratória ES vo Weybridge (Addlestone, Spojené kráľovstvo);

h) musí Komisii oznámiť v priebehu 24 hodín po potvrdení prvotné ohniská v každej časti svojho územia, ktorá bola predtým bez výskytu ochorenia;

i) musí Komisii poslať aspoň raz do mesiaca, v prípade následných ohnísk v rovnakej časti územia, správu o nákazovej situácii;

j) v prípadoch, keď vakcinácia proti moru hydiny a/alebo pseudomoru hydiny nie je zakázaná, musia byť dovoz, výroba, testovanie a distribúcia všetkých šarží takýchto vakcín úradne kontrolované; z tohto vyplýva registrácia, pri ktorej sa príslušné orgány musia spoľahnúť na úplnú dokumentáciu obsahujúcu údaje o účinnosti a neškodnosti; v prípade dovážaných vakcín sa príslušné orgány môžu oprieť o údaje skontrolované príslušnými orgánmi krajiny, kde sa vakcína vyrobila, v každom prípade, keď sa tieto kontroly vykonali v súlade s medzinárodne uznávanými normami;

k) musí Komisii oznámiť vlastnosti každého kmeňa použitého na výrobu vakcíny proti moru hydiny a pseudomoru hydiny.

Článok 3

1. Bez toho, aby boli dotknuté všeobecné požiadavky ustanovené v článku 2 sa tretia krajina klasifikuje ako krajina bez výskytu moru hydiny, ak:

a) sa u hydiny nevyskytli žiadne ohniská tohto ochorenia na jej území aspoň 36 mesiacov;

a

b) sa aspoň v posledných 12 mesiacoch nevykonávala žiadna vakcinácia proti vírusom moru hydiny rovnakých subtypov, ako sú známe existujúce vysoko patogénne vírusy (v súčasnosti subtypy H5 a H7).

2. V prípade, ak sa vykonáva sanitárna politika zabíjania na kontrolu ochorenia a bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 písmeno b), sa obdobie 36 mesiacov uvedené v odseku 1 písmeno a) skracuje na:

a) šesť mesiacov, ak sa nevykonala žiadna núdzová vakcinácia;

b) 12 mesiacov, ak sa vykonala núdzová vakcinácia za predpokladu, že uplynulo aspoň 12 mesiacov od úradného ukončenia tejto núdzovej vakcinácie.

Článok 4

1. Bez toho, aby boli dotknuté všeobecné požiadavky ustanovené v článku 2, sa tretia krajina klasifikuje po prvý raz ako krajina bez výskytu pseudomoru hydiny, ak:

a) sa u hydiny nevyskytli žiadne ohniská tohoto ochorenia na jej území aspoň 36 mesiacov;

a

b) sa aspoň 12 mesiacov nevykonala žiadna vakcinácia proti pseudomoru hydiny za použitia vakcín pripravených z kmeňového zdroja vírusu pseudomoru hydiny, ktorý vykazuje vyššiu patogénnosť ako lentogénne kmene vírusu.

2. V prípade, ak sa vykonáva sanitárna politika zabíjania na kontrolu ochorenia a bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 písmeno b), sa obdobie 36 mesiacov uvedené v odseku 1 písmeno a) skracuje na:

a) šesť mesiacov, ak sa nevykonala žiadna núdzová vakcinácia;

b) 12 mesiacov, ak sa vykonala núdzová vakcinácia za predpokladu, že uplynulo aspoň 12 mesiacov od úradného ukončenia tejto núdzovej vakcinácie.

3. Ako výnimka z odsekov 1 písmeno a) a 2 písmeno a) sa tretia krajina klasifikuje ako krajina bez výskytu pseudomoru hydiny, ak sú kritériá uvedené v odsekoch 1 alebo 2 splnené iba v prípade komerčných kŕdľov hydiny, alebo ak povoľuje použitie vakcín pripravených z kmeňového zdroja vírusu pseudomoru hydiny, ktorý vykazuje vyššiu patogénnosť ako lentogénne kmene vírusu.

V tomto prípade sa povolí príslušnej tretej krajine odosielať čerstvé hydinové mäso do spoločenstva, ak sú dodatočné záruky ustanovené v prílohe uvedené v sprievodnom veterinárno-zdravotnom osvedčení.

Článok 5

Ustanovenia článku 10 odsek 1 smernice 91/494/EHS a článkov 3 a 4 platia *mutatis mutandis* na časti územia, ktoré spĺňajú požiadavky v nej ustanovené, za predpokladu, že sa poskytli uspokojivé záruky vzhľadom na:

— obmedzenie premiestňovania z a do ostatných častí územia, ktoré nie sú bez výskytu moru hydiny a/alebo pseudomoru hydiny,

— sérologický skríning v prípade potreby,

— iné potrebné opatrenia.

Článok 6

Rozhodnutie 93/342/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. názov sa nahrádza takto:

„Rozhodnutie Komisie z 12. mája 1993, ktorým sa ustanovujú kritériá pre klasifikáciu tretích krajín vzhľadom na mor hydiny a pseudomor hydiny týkajúce sa dovozov živej hydiny a násadových vajec“;

2. Článok 1 bod f) sa nahrádza týmto:

„f) Časť územia znamená dostatočne veľkú časť tretej krajiny, ktorá je dobre geograficky alebo administratívne vymedzená vzhľadom na epizootiologickú situáciu“;

3. v článku 2 body f) až i) sa nahrádzajú takto:

„f) musí poslať Komisii zoznam týchto laboratórií a aj popis používaných metód diagnostikovania a patotypológie moru hydiny a pseudomoru hydiny a umožniť ich kontrolu odborníkmi zo spoločenstva;

g) v prípade každého primárneho ohniska musí poslať izoláty vírusu do referenčného laboratória ES vo Weybridge (Addlestone, Spojené kráľovstvo);

h) musí oznámiť Komisii v priebehu 24 hodín po potvrdení prvotné ohniská v každej časti svojho územia, ktorá bola predtým bez výskytu ochorenia;

i) musí poslať Komisii aspoň raz do mesiaca, v prípade následných ohnísk v rovnakej časti územia, správu o nákazovej situácii;“

4. Článok 4 odsek 3 sa vypúšťa;

5. v druhom pododseku článku 4 odsek 4 sa vypúšťajú „alebo čerstvé hydinové mäso“ a „alebo príloha F“;

6. nový článok 4 a sa vkladá:

„*Článok 4a*

Ustanovenia článku 22 odsek 1 smernice 90/539/EHS a článkov 3 a 4 tohto rozhodnutia platia mutatis mutandis na časti územia, ktoré spĺňajú požiadavky v nich ustanovené, za predpokladu, že sa poskytli uspokojivé záruky vzhľadom na:

— obmedzenie premiestňovania z a do ostatných častí územia, ktoré nie sú bez výskytu moru hydiny a/alebo pseudomoru hydiny,

— sérologický skríning v prípade potreby,

— iné potrebné opatrenia.“;

7. Prílohy D a F sa vypúšťajú;

8. Príloha E sa nahrádza takto:

„*PRÍLOHA E*

DODATOČNÉ ZÁRUKY, KTORÉ SA MAJÚ UVÁDZAŤ VO VETERINÁRNO-ZDRAVOTNOM OSVEDČENÍ NA DOVOZ ŽIVEJ HYDINY ALEBO NÁSADOVÝCH VAJEC DO SPOLOČENSTVA Z TRETÍCH KRAJÍN, KDE SA UPLATŇUJE ČLÁNOK 4 ODSEK 4 ROZHODNUTIA 93/342/EHS

Aj keď použitie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú osobitné kritériá prílohy B, nadpis 2 rozhodnutia 93/342/EHS sa nezakazuje v ..... (*)

— živá hydina (**)

— chovná hydina, od ktorej pochádzajú násadové vajcia (**) jednodňové kurčatá (**)

a) neboli takýmito vakcínami očkované aspoň 12 mesiacov;

a

b) pochádzajú z kŕdľa hydiny, ktorý sa nie skôr ako 14 dní pred zásielkou alebo zberom násadových vajec podrobil v úradnom laboratóriu vírus izolačnému testu na pseudomor hydiny náhodnej vzorky kloakálnych výterov aspoň 60 vtákov z každého príslušného kŕdľa, v ktorom sa nezistili žiadne vtáčie paramyxovírusy s vyšším intracerebrálnym patogénnym indexom (ICPI) ako 0,4;

a

c) neboli v kontakte počas posledných 60 dní pred zásielkou alebo zberom násadových vajec s hydinou, ktorá nespĺňa záruky uvedené v bode a), prípadne b);

a

d) boli pod úradným dohľadom izolované v chove pôvodu počas 14-dňového obdobia uvedeného v bode b);

a

v prípade vývozu jednodňových kurčiat, násadové vajcia, z ktorých sa vyliahli, neboli v umelej liahni alebo počas prepravy v kontakte s vajciami alebo hydinou, ktorá nespĺňa horeuvedené záruky.

(*) Meno krajiny pôvodu.
(**) Čo sa nehodí, škrtnite.“

Článok 7

toto rozhodnutie sa bude uplatňovatod 1. júla 1994.

Článok 8

toto rozhodnutie je adresované Členským Štátom.

V Bruseli 7. júna 1994

Za Komisiu
René STEICHEN
člen Komisie

PRÍLOHA

DODATOČNÉ ZÁRUKY, KTORÉ SA MAJÚ UVÁDZAŤ VO VETERINÁRNO-ZDRAVOTNOM OSVEDČENÍ NA DOVOZ ČERSTVÉHO HYDINOVÉHO MÄSA DO SPOLOČENSTVA Z TRETÍCH KRAJÍN V PRÍPADE, KEĎ SA UPLATŇUJE ČLÁNOK 4 ODSEK 3 ROZHODNUTIA 94/438/ES

Komerčný kŕdeľ hydiny určený na zabitie, z ktorého pochádza mäso:

a) nebol očkovaný s vakcínami pripravenými z kmeňového zdroja vírusu pseudomoru hydiny, ktorý vykazuje vyššiu patogénnosť ako lentogénne kmene vírusu;

a

b) v čase zabíjania sa podrobil v úradnom laboratóriu vírus izolačnému testu na pseudomor hydiny náhodnej vzorky kloakálnych výterov aspoň 60 vtákov z každého príslušného kŕdľa, v ktorom sa nezistili žiadne vtáčie paramyxovírusy s vyšším intracerebrálnym patogénnym indexom (ICPI) ako 0,4;

a

c) nebol v kontakte počas 30-dňového obdobia pred zabitím s hydinou, ktorá nespĺňa záruky uvedené v bode a) a b).